

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 40

**Artikel:** Telegramm aus Tokio  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-472339>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schützenspruch

Fass' den Zielpunkt scharf ins Auge,  
Zieh' die Flinte ein, gepresst,  
Greif' den Kolbenhals und sauge  
Deine Hand am Holze fest!

Leg' den Finger, wie im Spiele,  
An des Abzugs leichten Dorn,  
Zwischen Kimme und dem Ziele  
Nimm genau gestrich'nes Korn!

Wie ein Toter, musst du liegen,  
Reglos, atme nicht einmal!  
Feuer...! Lass die Flamme fliegen!  
Reglos blicke in den Strahl!

Wer ins Schwarze schon getroffen,  
Lobt die überlegene Ruh'.  
Halte rechts dein Auge offen,  
Und das linke drücke zu...

Carl Friedrich Wiegand

## Telegramm aus Tokio

«Alle Welt weiss, dass wir den Chinesen den Frieden bringen wollten — und jetzt wehren sich die Löli dagegen!»

Kiki Liprakli, der Schwergeprüfte.

## Was ist der Gipfel?

Das Abenteuer der japanischen Militärs in China ruiniert den japanischen Handel und die japanische Industrie so gründlich, dass man sagen kann, das japanische Militär erobert den Weissen den Weltmarkt zurück — das ist quasi der Gipfel der japanischen Höflichkeit. R. III.

## Es wird wenigstens etwas getan

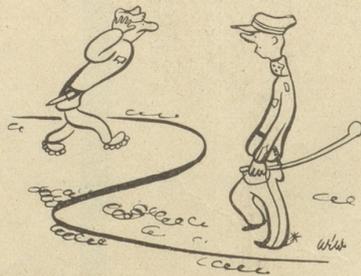
sprach anerkennend einer aus dem III. Reich, als bei einer Feuersbrunst einige entschlossene Männer Petroleum in den Brandherd gossen,

Schnuggerli

## Gut angebrachte Höflichkeitsformel

... und wir bitten Sie daher, beiliegende Selbsttaxation wahrheitsgetreu auszufüllen.

Genehmigen Sie die Versicherung unserer vollsten Hochschätzung  
Das Steueramt.  
ischl.



«Füsilier, ischt das öppe-nen Gruess?  
Das gseht jo us, wie wenn Ihr usem  
Nebelschpalter gheht wäred!»

## Beitrag zur Habsburger-Frage

Von Klosters aus unternahmen wir einen Ausflug aufs Schlappiner Joch. An der Grenze steht eine grosse Tafel: «Kaiserreich Oesterreich.» Auf unsere Frage an den Grenzwächter, warum man denn das Schild so lasse, meinte er: «No, wissent S', moan koann net wisse!» -rie

## Babette und der Fußballsport

Unsere Babette erhält ein Freibillett zum Besuch eines Fussballmatches. Am Abend fragt sie meine Frau, wie es ihr gefallen habe. Da berichtet die treue Seele folgendes: Die Bälleler haben nicht gut gespielt. Sie haben den Mann, der immer zwischen ihnen herumsprang, und sie hin und wieder mit einer kleinen Pfeife reizte, nur zwei Mal getroffen! ischl.

## Das Horoskop der Woche

Der Montag steht ganz im Zeichen des Grossen Bären. Sie werden verdrossen und brummig wieder an Ihre Arbeit gehen, Jupiter, in Verbindung mit Mars, hat eine Quadratur des Schädels Ihres Vorgesetzten zur Folge und bringt Ihnen Unannehmlichkeiten.

Der Dienstag bringt infolge einer glücklichen Verbindung von Löwe und Jungfrau bei totaler Verdunkelung des Mondes allen Liebenden einen glücklichen Abend.

Der Mittwoch, der Donnerstag und der Freitag sind Glückstage für alle, die vor dem 21. Juni 1788 geboren sind.

Am Samstag macht sich unter dem Einfluss des Wassermannes ein starkes Durstgefühl bemerkbar. In den späten Nachtstunden umschweben aufsteigende Spiralnebel die Köpfe, und die Zwillinge lassen alles doppelt sehen.

Am Sonntag finden lt. Beschluss der Astrologengewerkschaft vom 31. Juni letzthin inskünftig keine Gestirnskonstellationen mehr statt.

Der Oberastrologe:  
Prof. Dr. Kali.

## Stimmung

Wir sitzen im Kino. Auf der Leinwand glänzt schon lange Zeit eine Kuss-Szene. Meinem Nachbar wird das zu bunt, und er flüstert in die Stille:

«I däre Zyt het ich mich rasiert!»

Vino

**Chianti-Dettling**

Seit über 60 Jahren der bekömmlichste  
und säurearme Tischwein.

ARNOLD DETTLING, BRUNNEN

**SOLOTHURN**  
Hotel METROPOLE

gegenüber dem Hauptbahnhof.

Das vollständig modernisierte Hotel  
befriedigt in jeder Hinsicht. — Gepflegte Küche.  
Feldschlösschen-Bier. — Garage.



Familie Hochstrasser.



**WHITE HORSE**  
**WHISKY**

General-Vertreter BERGER & Co., Langnau